

Г. М. ТУЖАРОВ (Йошкар-Ола)

## АБЕССИВ В МАРИЙСКОМ НАЦИОНАЛЬНОМ ЯЗЫКЕ

Вопрос о лишительном падеже в марийском языке исследователями трактуется по-разному. Абессив (= каритив) выделяли М. Кастрен (Castrén 1845 : 14), Ф. Видеман (Wiedemann 1847 : 24 и др.), Ю. Вихманн (Wichmann 1923 : 113 и др.). Лишительный падеж в марийском языке изучался также автором данной статьи (Тужаров 1966 : 5—6), и И. Г. Ивановым (Иванов, Тужаров 1970 : 108—110). Вывод о существовании лишительного падежа в марийском языке поддержан и некоторыми другими исследователями (Itkonen 1975 : 20; Kокла 1979 : 185—187). Н. Т. Пенгитов формы лишительного падежа отнес к наречиям, мотивируя тем, что они, якобы, редко употребляются в речи и не имеют числовых различий (Пенгитов 1955 : 84; 1956 : 51 и др.). Лишительный падеж не рассматривается в морфологии современного марийского языка и в школьных учебных пособиях (Апатеев 1960), а также в исследовании по основам финно-угорского языкознания (Основы 1976). Авторы этих трудов формы лишительного падежа относят к наречиям. Тем самым проблема лишительного падежа в марийском языке до настоящего времени не решена.

Анализ языкового материала показывает, однако, что о лишительном падеже не может быть сделан однозначный вывод, если иметь в виду национальный, общенародный язык мари, все его диалекты и наречия, а также литературные нормы. В одних наречиях и говорах абессив выступает как живой, полноценный, продуктивный падеж, в других — как отмирающий падеж, падежеподобная форма.

Живым, продуктивным падежом абессив является в горном и северо-западном наречиях, а также в горномарийской литературной норме. Он имеет формальный морфологический показатель — формант *-de/-te* — и отвечает на вопросы *kjǰde?* 'без кого', *made?* 'без чего?'. Основная функция названного падежа имени сводится к выражению того, что отсутствует в действенной ситуации и окружающей нас действительности.

1. Абессив выражает предмет, без которого кто-либо или что-либо производит действие, существует в реальной действительности. МарС-З (формы, записанные автором в д. Симаничи Яранского р-на Кировской области, характерны для северо-западного наречия в целом) *tǰǰn jalde*, *ä päšäm læštä* 'он без ноги, а работает', *löksäntärän äfäžä oksade älen* 'отец Александра жил без денег', *tǰštǰ bes rotu žu komand'irde kijen kodän* 'там вторая рота осталась без командира', *koť jalde, koť kitte, ələkšə bel tolžu* 'хоть без ноги, хоть без руки, только пусть живой приезжает', *te kecaßlä ɣodäm mäñ krešeñäm nälänlam dä cuc bujǰe kodän amäl* 'в эти дни я получил крещение и чуть без головы не остался', *manät bet: šikš tu lǰe ak lek* 'говорят ведь: дыма без огня не бывает', *tǰǰn olen*

*təŋäləš keleskäläš: te ɣänäkšə məñ ku\_cedälmäštə picäldeok ku\_cedälənlam* 'он медленно начинает свой рассказ: на этот раз я в бою воевал без винтовки', *eše ʋojna kema ɣodətok ʋöðör mitri ik jalde päšäškə tolu\_* 'еще во время войны Дмитрий Федорович приехал на работу без одной ноги', *oksaðežə nı́mam læštäš ak li ʋet* 'без денег-то ведь ничего нельзя сделать', *tɣɔŋ pipideok kašteš* 'она ходит без платка же', *zʋonokteok zaläškə pu\_raš təŋälət* 'без звонка начинают входить в зал', *operacijdeok törlänät* 'без операции поправятся'. МарГ (формы записаны в д. У Сола Горномарийского р-на МАССР, характерны для наречия в целом) *ənte məñ sənzäde tam əšten kerdəm* 'я теперь что могу делать без глаз', *ʋojna, koñešnə, ʋojna əleš, jaməməšte tədəm ʋidäš ak li* 'война, конечно, есть война, без потерь воевать нельзя', *no tədə əfän laskodeok kuškaš təŋäləš* 'но он будет расти без ласки отца', *məñ šufadeok ʋet kolhozešnə kodaš šanem* 'я ведь, кроме шуток, думаю остаться в нашем колхозе', *hoʋ iʋan tolzə, raspoʋažə-nı́jde it koltə* 'хотя бы Иван придет, не отпусти без распоряжения', *də kəcelä tədətežə lieš* 'да как без этого может быть', *čajəm ʋareñjəde akat jüer* 'чай не пьют без варенья', *petrovnam propuskteok pərteʋə* 'нашего Петрова пропустили без пропуска', *ʋeñakteok parat* 'и без веника попарят', *təte nı́mat əštäš ak li* 'без этого ничего нельзя сделать'. МарГ лит. *Имниде кодым* (Игнатъев I 112) 'Без лошади остался'; *Сյанетшым вель а́рака-деок ышты* (Игнатъев II 274) 'Только свадьбу свою сыграй без водки'; *Колхозышкы пыренат ылгецы, ты́нат киндыде ат шы́нзы ылыы* (Игнатъев III 321) 'Если бы ты вступил в колхоз, и ты не сидел бы без хлеба'; *Кы́це вара табакде* (там же 359) 'Как же без табака'; *Колхозышкы пырымыкыжы, незервлä сага пижынат, шкежат незерангаш ты́нгалеш лизш, лач нимадеок кодеш лизш манын, тиды шанен* (там же 311) 'Он думал, что, вступив в колхоз, перейдя на сторону бедняков, сам начнет беднеть, останется безо всего'; *Ы́дыржы жäl, äтя-äвадеок кодеш* (там же 232) 'Дочь жалко, останется без отца-матери'; *Дä Миняев ты́тырадеок, раскыдын шкымжын анзыкылашы ы́лымашыжым ужын* (Ильяков I 74) 'Да Миняев ясно (букв. без тумана), отчетливо представлял свою будущую жизнь'; *Миколай шамде кизн* (там же 81) 'Николай лежал без сознания'; *Вет колхозшы счетоводде киддымы эдем ганьы лизш* (там же 105) 'Ведь колхоз без счетовода что человек без руки'; *А мынь, кидетым кидыш нälын, Сынзашкет анжем чымдеок* (Матюковский 59) 'А я, держа твою руку в своей, смотрю непрерывно в глаза твои'; *Тыл шäрла, ныла шурным шамде* (Горный II) 'Распространяется огонь, безжалостно лижет урожай'; *Мыньын помощником Михала пел иäш курсышкы тыменяш кен колта, мынь шылдырдеок кизн кодам* (Беляев II 154) 'Мой помощник Михаил уезжает учиться на курсы на полгода, я останусь без крыльев'.

2. Лишительный падеж указывает на возможность или невозможность совершения действия без какого-либо предмета, лица или определенного фактора. МарС-З *almarum jükštɣ teləm šikšte pereɣäš ak li* 'яблоню не сохранить в морозную зиму без дыма', *järəŋ kolhozñik ɣazette əläš ak li* 'нельзя жить без газеты «Яранский колхозник»'; *malan tamakəm šu\_pšat, äräkäm jüät, ʋet tamakte pasna, äräkäde pasna əläš liješ* 'зачем куришь, пьешь, ведь можно жить без табака, без водки', *a oksade tam læštə?* 'а что сможешь сделать без денег?', *koli oksade toleš* 'неужели без денег придет', *ʋet tepelekenžə aʋtorifette kijen kodaš liješ* 'ведь так-то

можно остаться без авторитета'. МарГ *kəzət iktät školde əlen ak kert* 'сейчас никто не может жить без школы', *iktät päsäde əlen ak kert* 'никто не может жить без труда', *šoštəm kemte läkiäsät uke, ität šanə* 'весной без сапог никуда не выйдешь, и не думай', *ohranəde ak kašt* 'без охраны не ходит', *traktorde päsäštəm βeremäštə pätären ak kerdep* 'работу не закончить вовремя без трактора', *jälžə cilän imnuteok kaštətəš* 'люди все без лошади же обходятся', *oksade čäjəm jüktät* 'без денег угощают чаем', *kəse βara təžärdežə?* 'как же без кафтана-то?', *marədežə kähəl mašapedä* 'без мужа-то, думаете, легко', *nima šədəbeok pora* 'говорит без всякой злости же', *fetəžə äfän laskodeok kuškaš tənpyələš* 'ребенок ее будет

расти без ласки отца'. МарГ лит. *Седындон кызыт иктат пашаде ёлен ак керд* (Игнатъев I 319) 'Поэтому сейчас никто не может жить без работы'; *Кыце вара билетдежы?* (Игнатъев III 293) 'Как же без билета-то?';

*Мажы колхозвләм ыштенаш, религий ваштареш кредалынаш, ну кыце тишты агиткыде лизш* (Ильяков I 137) 'Мы же организуем колхозы, боремся против религии, ну как здесь без агитации'; *А тырхымашде драматург лаш...*, *ох, нелы* (Ильяков II 257) 'А без терпения драматургом быть... , ох, тяжело'; *Палыман, вдохновенийде сираш ак ли* (Беляев II 184) 'Должно быть ясно: без вдохновения писать нельзя'.

3. Абессив объясняет причину какого-либо факта, действия, явления. МарС-З *izilän ške äpäde əläs peš lelə* 'ребенку очень трудно жить без родной матери', *imnide ažnəžə pərcät əläšəžə ak li nлн, jamat* 'раньше без лошади совсем нельзя было жить, пропадешь', *βilettežə štrafəm tülпктät* 'без билета заставляют платить штраф', *кыуžəдеžə rajanβlä oյрərat* 'богатые горюют без царя', *ənte тəн јалемте мунтүрк каштəн ам kert* 'теперь без ноги моей я не могу ходить далеко'. МарГ *äpämdežə koleм тəн* 'я умру без матери-то моей', *a popat: šəks təlde ak läk* 'а говорят: дыма без огня не бывает', *palšəkdə təšmanəт sənpyəš nelə lieš* 'без помощи трудно будет победить неприятеля'. МарГ лит. *Колхоздежы колем* (Игнатъев I 265) 'Без колхоза-то умру'; *Вот, маншаш, халык земляде парвала* (Сузы II 20) 'Вот, к слову сказать, народ без земли страдает'; *Бнде мазар и вет ышкалде парвалена* (Сузы I 50) 'Теперь вот уже сколько лет без коровы мучаемся'; *Нигыцеат ышкалеш шон ана керт, шышер-тарыкте ылаш пиш ясы* (там же 50) 'Никак не можем приобрести корову, очень трудно жить без молочных продуктов'.

4. Абессив обозначает всякое количество, меру (вес, сумму, время, возраст и т. д.) без какой-либо части, доли. МарС-З *тпдплән ик иде интиңшлу* 'ему без года девяносто', *simən kəs jārəп ala jakte kok meпkəde lu* 'от Симаничей до Яранска без двух километров десять', *lucku minutte intiңəš čäs* 'без пятнадцати минут девять часов', *kok kəpβeпkəde nəl put lašəт күsələšəт* 'взаймы взяла без двух фунтов четыре пуда муки'. МарГ *kəzət βeremä koklə minutte kəт čäs* 'сейчас времени без двадцати минут три часа', *kok kilode kəт pudəт βisəšəт* 'взвесил три пуда без двух килограммов', *ardəš kok kilometəрde kəмлə* 'в Арду без двух километров тридцать'. МарГ лит. *Старшина Ханин, кызыт верема коклы минутде лу час ёлеш, боевой заданийым выполняши разведчиквләм йёмдылыда* (Ильяков I 272) 'Старшина Ханин, сейчас без двадцати минут десять часов. Подготовьте разведчиков выполнить боевое задание'.

5. Лишительный падеж указывает на характер болезни человека и животного и на другие негативные воздействия окружающей действитель-

ности. МарС-З *u\_šte jörlän* 'упал в припадочном состоянии (букв. без ума упал)', *ma\_pälä bujđe linlam* 'у меня что-то голова болит (букв. что-то без головы стал)', *m\_šsk\_ørde maitlä* 'у него болит живот (букв. мается без живота)', *jalde bitlä* 'у него болит нога (букв. мучается без ноги)', *šymte peš bitlä* 'сердце очень болит у него (букв. очень мучается без сердца)', *ik šprtr\_ør pærсаде nöršәт* 'промок(ла) насквозь (букв. промок(ла) без одной нитки)'. МарГ *šümte lin šәnzәn* 'сердце болит у него (букв. он стал без сердца)', *bujđe lin šәnzәn* 'голова болит у него (букв. он стал без головы)', *jalde lin šәnzәn* 'нога болит у него (букв. он стал без ноги)', *kәdәldә lin šәnzәn* 'поясница болит у него (букв. он стал без поясницы)'.

МарГ лит. *Ик кечы мычкы т\_ыредымат, к\_ыдалде лин ш\_ыңызым* (Игнатъев II 228) 'В течение одного дня я жала, и поясница заболела (букв. стала без поясницы)'; *Вара әвамлан шайышт пушымат, әвам ш\_үмте лимешкы ваштылыы* (Сузы I 20) 'Когда я потом рассказал(а) матери своей, она смеялась до боли сердца (точнее: пока не стала без сердца)'.

6. Абессив может указывать на временные отношения, например, марГ лит. *А әзаетым ик әрняде мә ана колты, пусть прямойок т\_өрлана* (Беляев II 167) 'А ребенка твоего мы еще одну неделю (букв. без одной недели) не отпустим, пусть до конца вылечится'; *Докторвлә, Петрым колтевы г\_ынят, эче ик-кок әрняде п\_ашам ышташ ыш ш\_үден* (там же 55) 'Врачи, хотя и выписали Петра, не разрешили работать одну-две недели (букв. без одной-двух недель)'.

В северо-западном и горном наречиях, а также в горномарийской литературной норме показатель абессива *-de/-te* носит тотальный характер. Форму абессива могут принимать все склоняемые части речи, все классы и группы склоняемых слов, скажем, существительные, причастия, субстантивированные прилагательные, местоимения, слова, обозначающие людей и животных. Формант *-de/-te* для выражения разобранных выше падежных значений может присоединяться ко всем собственным и нарицательным существительным, например, марС-З *tu\_ru\_de* 'без песни' от *tu\_ru*, *tu\_yu\_rde* 'без рубашки' от *tu\_yu\_r*, *m\_šsk\_ørde* 'без живота' от *m\_šsk\_ør*, *p\_ørje\_nte* 'без мужчины' от *p\_ørje\_ñ*; марГ *šamakte* 'без слова' от *šamak*, *šamte* 'без сознания' от *šam*, *ku\_βәde* 'без свекрови' от *ku\_βә*, *sәnzәde* 'без глаз' от *sәnzә*, *solade* 'без деревни' от *sola*, *jalde* 'без ноги' от *jal*, *p\_üer\_әdeok* 'без мужчины' от *p\_üer\_ә*, *tet\_әflәde* 'без детей' от *tet\_әflә*; марГ лит. *пуштмашвләде* 'без убитых (букв. без убийств)' от *пуштмашвлә*, *кидде* 'без руки' от *кид*, *ямдымашвләде* 'без потерь, без утрат' от *ямдымашвлә*, *геройвләде* 'без героев' от *геройвлә*, *шамаквләдеат* 'и без слов' от *шамаквләат*; ко всем субстантивированным прилагательным, например, марС-З *jakšar\_әde* 'без красного' от *jakšar\_ә*, *pu\_šku\_ди\_de* 'без мягкого' от *pu\_šku\_ди*, *u\_žar\_әde* 'без зеленого' от *u\_žar\_ә*, *pätәde* 'без желтого' от *pätә*, *šimәde* 'без черного' от *šimә*; марГ *ko\_ørde* 'без большого' от *ko\_ør*, *nelәde* 'без тяжелого, трудного' от *nelә*, *šimәl\_әde* 'без черноватого' от *šimәl\_ә*, *әšante* 'без умного' от *әšan*, *себерde* 'без красивого' от *себер*; марГ лит. *ышанде* 'без умного' от *ышан*, *когоде* 'без большого' от *кого*, *цеверde* 'без красивого' от *цевер*, *шимал\_гыде* 'без черноватого' от *шималгы*, *нелыде* 'без тяжелого, без трудного' от *нелы*; к причастию, например, марС-З *tolšәde* 'без пришедшего, без явившегося' от *tolš\_ү*, *kejәšәde* 'без ушедшего' от *kejәšә*, *tu\_ru\_šu\_de* 'без поющего' от *tu\_ru\_šu*, *tu\_mt\_ү\_šu\_de* 'без обучающего, без учителя' от *tu\_mt\_ү\_šu*; марГ *cärnәšәde* 'без прекратившего, без переставшего' от *cärnәšә*, *amalәšәde* 'без спящего' от *amalәšә*, *parentәšәde* 'без лечащего' от *parentәшә*, *märәšәde* 'без поющего' от *märәшә*, *ciktәšәde* 'без одеваю-

щего' от *siktašə*; марГ лит. *nāлышыде* 'без знающего' от *nāлышы*, *яратышыде* 'без любящего', от *яратышы*, *мыштышыде* 'без умеющего' от *мыштышы*, *лыдышыде* 'без читающего' от *лыдышы*, *кодшыде* 'без отстающего' от *кодшы*; к числительному, количественному и порядковому, например, марС-З *ku<sub>1</sub>tu<sub>1</sub>tte* 'без трех' от *ku<sub>1</sub>tu<sub>1</sub>t*, *pələtte* 'без четырех' от *pələt*, *kuilu<sub>1</sub>de* 'без шестидесяти' от *kuilu<sub>1</sub>*, *tṛžemte* 'без тысячи' от *tṛžem*, марГ *kāmātte* 'без трех' от *kāmāt*, *kāmšəde* 'без третьего' от *kāmšə*, *lude* 'без десяти' от *lu*, *koklāde* 'без двадцати' от *koklā*, марГ лит. *кымытде* 'без трех' от *кымыт*, *шўдыде* 'без ста' от *шўды*, *вўзымышыде* 'без пятого' от *вўзымышы*, *нўлымышыде* 'без четвертого' от *нўлымышы*; к местоимению, например, марС-З *kūde* 'без кого' от *kū*, *таде* 'без чего' от *ta*, *βesəde* 'без другого' от *βesə*, *tṛḍṛde* 'без него' от *tṛḍṛ*, *ku<sub>1</sub>du<sub>1</sub>de* 'без которого' от *ku<sub>1</sub>du<sub>1</sub>*, *tepeḥəde* 'без такого' от *tepeḥə*, *netnānte* 'без нашего' от *netnān*, марГ *təḍəte* 'без того' от *təḍə*, *kūde* 'без кого' от *kū*, *таде* 'без чего' от *ta*, *təḍəde* 'без него' от *təḍə*, *teheḥəde* 'без такого' от *teheḥə*, марГ лит. *мыньде* 'без меня' от *мынь*, *тыньынде* 'без твоего' от *тыньын*, *мāмнанде* 'без нашего' от *мāмнан*, *маханьыде* 'без какого' от *маханьы*, *кыдыде* 'без которого' от *кыды*, *весыде* 'без другого' от *весы*. При этом необходимо отметить одно обстоятельство, когда абессивный показатель в горномарийской литературной норме выполняет не функцию лишительного падежа: *Кугыжам яратымен доно, начальниквлāжым йаратымем доно мыньдеге имниэм нāлда* (Игнатьев II 52) 'Оттого что люблю царя, оттого что люблю его начальников, лошадь мою возьмите вместе со мной'. Здесь можно было понять буквально: лошадь возьмите без меня вместе со мной. Но тогда содержание предложения теряет смысл. Поэтому следует считать, что в данном предложении местоимение *мынь+де+ге* имеет форму и значение совместного падежа (*-ге* — показатель комитатива), а формант *-де* не является показателем абессива: он выполняет усилительную функцию. Подобные случаи в горномарийской литературной норме единичны.

Относя словоформы с показателем *-de/-te* в горном и северо-западном наречиях, а также в горномарийской литературной норме к существительным в лишительном падеже, а не к наречиям, мы исходим из анализа всех грамматических признаков этих словоформ, в первую очередь морфологических и синтаксических.

1. Существительные в абессиве могут употребляться как в единственном, так и во множественном числе: *геройде* — *геройвлāде* 'без героя — без героев', *пўэргыде* — *пўэргывлāде* 'без мужчины — без мужчин', *āкамде* — *āкамвлāде* 'без сестры моей — без сестер моих', *ызамде* — *ызамвлāде* 'без брата моего — без братьев моих', *тетяде* — *тетявлāде* 'без ребенка — без детей'. Примеры в ед. ч.: марС-З *u<sub>1</sub>žyade kašmet taḡam te jakte šukten* 'хождение без шубы довело тебя до такого состояния', *βes ɣānākšə təḥ ku<sub>1</sub>cedālmāštə picāldəok ku<sub>1</sub>cedālenlam* 'во второй-то раз в бою я воевал даже без ружья', *mulu<sub>1</sub>št picāldəok linlu<sub>1</sub>t* 'остальные были без оружия'; марГ *təḥ razrešeḥijdeok läktənlam* 'я вышел без разрешения', *pilotkədeok keāš* 'идти без пилотки же', *rasporāžeḥijde it kollə* 'без распоряжения не отпусти', *əḍrāmāšβlā jukteok šənzət* 'женщины молча садятся (букв. без голоса)', *tašināde təredāš tənɣālāš lieš* 'без машины можно начать жать'; марГ лит. *Хоть ялде кодам ылы, только сынзаде агыл* (Ильяков II 46) 'Хоть бы без ноги остаться, а не без глаз'; *Теве Лукерья шкеток ыла, тоже пўэргыдеок ясылана* (Ильяков I 316) 'Вот

Лукерья одна живет, тоже без мужчины страдает'. Примеры во мн. ч.: марС-З *pörjeñbläde äläš peš lelä* 'очень трудно жить без мужчин', *iziñbläde äläš pešätät jokraka* 'без детей жить очень скучно', *tentän beðräñbläde pasna läštenä* 'сделаем без ваших ведер' (Тужаров 1965 : 82); *temtän sala řdrämäñblädežä me tñret ana pätära* 'без женщин вашей деревни мы не закончим жатву', *iğäñu\_βetñbläde kodäm, cälän känäñ kejeβä* 'без детей моих осталась, все уехали отдыхать', *u\_nu\_kamñblädežä ðotoβo (totoβo) jokraka* 'без внуков-то моих весьма скучно', *ñoläñbläde, řu\_žareñbläde kartu\_pka kapañäñ ana təñäl* 'без братьев моих, без сестер моих не начнем копать картошку', *tu\_meñšäñbläde ik iät kartu\_pkam aβet lu\_k* 'без учащих ни один год не убирают картофель', *nemñänñbläde malan atäñ kedä* 'почему едете в лес без наших', *řu\_žareñbläde řu\_řuñ ana keñ* 'без сестер моих никуда не пойдем', марГ *βojna puñtmañbläde lin ak kert* 'войны не бывает без убитых (букв. без убийств)', *šäžareñbläde řudä salañ keñnä* 'мы ушли косить сено без сестер моих', *äkämñbläde řäğäñtə pönğät pöğäñna* 'мы в лесу собирали грибы без сестер моих', *äzämñbläde kotna* 'мы остались без братьев моих', *pälennä mä: tankñbläde täñmanäm säñpüñ nelä lieñ* 'мы знали: трудно будет победить неприятеля без танков'; марГ лит. А *войнашты, шкеок пәледа, кыце тяжелый артиллерийде воюяш ясы, тенгеок нелы шамаквләдеат йлаш ясы* (Ильяков I 263) 'А на войне, сами понимаете, как трудно воевать без тяжелой артиллерии, так же и не обойтись без грубых слов (букв. трудно жить без тяжелых слов)'; *Писатель ийјмжы доно Ваштаров тйшакок решен: Феофил Степанович нйным цәрен ак керд, седындон, өрдыж эдем ылеши гынят, кырма пәша жепын колхозым пәша кидвләде шуэн кодаш йнжы ли маңын, тйды правленийыш талашаш тынгалеш* (там же 42) 'Сердцем писателя Ваштаров тут же решил: Феофил Степанович не сможет оставить их, поэтому он, хотя и является посторонним человеком, чтобы в страдную пору колхоз не оставить без рабочих рук, заторопился (букв. начинает торопиться) в правление'; *Вет мә войнашты ылына, а война колышывләде лин ак керд* (там же 207) 'Ведь мы находимся на войне, а войны не бывает без убитых (букв. без мертвых)'; *Ада сылыклары? Тетявләде, манам* (там же 247). 'Не скучаете? Без детей, говорю'; *Кого ямдымашвләдеок кым солаге противник гыц шыпшын нәлмы ылыныт* (там же 257) 'Без особых потерь все три деревни были освобождены от противника'. Наречие как неизменяемая часть речи категории числа не имеет.

2. Словоформы с формантами *-de/-te* могут оформляться посессивными суффиксами в лицах и числах. МарС-З *ägämte kodäm* 'остался без брата моего', *škalettežä, sörettežä iğäñu\_βetñblälän βet peš jasä* 'без коровы-то твоей, без молока-то твоего ведь очень трудно твоим детям', *ätänäde kotna* 'остались без отца нашего'; марГ *käce βiletettežä* 'как без билета-то твоего', *käce taβakemtežä kodam* 'как же без табака-то моего останусь', *kartuzette käh ket* 'без фуражки твоей куда пойдешь', *kuyžanadežä äläšäžät ak li manän, täñkeβek mäñ řanen kaštänam* 'я до сих пор ходил(а) и думал(а), что без царя-то нашего и жить-то нельзя'; марГ лит. *Пјэргыдавләде шыргыш кена* 'Без ваших мужчин поедем в лес'; *Ызамвләде, акамвләде сылыкларем* 'Скучаю без братьев моих, без сестер моих'; *Геройнавләде тышманым сынгаиш . . . , ох, нелы* 'Без героев наших победить противника . . . , ох, трудно'.

3. Словоформы с формантом *-del-te* могут определяться именами прилагательными, причастиями, количественными и порядковыми числительными, местоимениями. Определения бывают одиночными и распространенными. МарС-3 *jăškăn ħoñi pront kăc purla jalde tolăn* 'Леонид Яковлевич прибыл с фронта без правой ноги', *kuḡu jamtămašblădeok kuḡm alape tuḡšman kăc šuḡpšuḡn nălmă* 'без больших потерь все три города освобождены от противника', *kuḡcedălmăštă kelesen pumuḡ lelă šamakšblădeăt kuḡnamžă ak li* 'в бою иногда нельзя обойтись и без высказанных грубых слов', *kok əzămte kodăm* 'остался без двух братьев', *šukeršen pălămă jaltašetteăt əlen kerďăt* 'проживешь и без давно знакомого твоего друга', *perbej pört oknade əlen uḡlmašenluḡt* 'раньше дома были без окон'; марГ *mămnăn jažo, rajan kolhozdežă kolem* 'я умру без нашего хорошего, богатого колхоза', *sedəndon kəzət iktăt jaratămă păšăde əlen ak kert* 'поэтому сейчас никто не может прожить без любимой работы', *šukăžok nənă cără jalanblă dă saltak šinelfeok əlănăt* 'многие из них были босые и без солдатской шинели', *kəzət beremă koklă minutte kăm cäs* 'сейчас времени без двадцати минут три часа', *bojna, koñešnă, bojna əleš, koḡo jamtămašblăde tăďăt biďăš ak li* 'война, конечно, есть война, без больших потерь воевать нельзя', *tebe leħkovoj mašină ertă dă ħimahañă oħranădeok* 'вот проезжает легковая машина, и безо всякой охраны'; марГ лит. *Но мă нимахань нотыдеок урмыжынна* (Ильяков I 365) 'Но мы пели без всяких нот'; *Только тōрым сираш келеш, лачокым, уты чиадеок* (Ильяков II 16) 'Только правду надо писать, истину, без лишних красок'; *Пăленна мă: мăмнан палшыкде тышманым сынгаш нелы лизш* (там же 13) 'Мы знали: без нашей помощи победить неприятеля трудно будет'; *Вара 1942 ин шошым Митри Иваныч вургымла кидде фронт гыц толмыкы, колхозниквлă логыц иктат тыдым председателеш шагалташ шаныде, а счетовод пашашкы шынденыт* (Ильяков I 227) 'Потом, весной 1942 года, когда Дмитрий Иванович вернулся с фронта без правой руки, никто из колхозников не думал избрать его председателем, а назначили счетоводом'; *Машинажым переген кычылтеш, капиталный ремонтдеок 50 тыжем километрым кыдалыштын, маныт* (Беляев I 79) 'Машину свою бережно использует, без капитального ремонта 50 тысяч километров проездил, говорят'.

4. Существительные и другие склоняемые части речи в форме лишительного падежа в северо-западном наречии употребляются с послелогом *pasna* 'без': *риде pasna* 'без дров', *imñiide pasna* 'без лошади', *jalakšte pasna* 'без штанов (брюк)', *tññ upšte pasna, paltode pasna kašteš* 'он(а) ходит без шапки, без пальто', *ătăm kittle pasna, jalde pasna kodăn* 'мой отец остался без руки, без ноги'.

Таким образом, вышеперечисленные морфологические и синтаксические признаки словоформ с показателем *-del-te* являются свойствами имен существительных (Майтинская 1955 : 235; 1961 : 47), а не наречий, поэтому данные слова, без всякого сомнения, относятся к существительным в форме лишительного падежа. Относить их к наречиям мы не вправе и потому, что они в предложении выступают в объектно-предметном значении, выражая те предметы, факты или явления, которые отсутствуют в действительной ситуации или окружающей действительности. Они, как наречия, не могут указывать на обстоятельства, при которых совершается то или иное действие, или на способ действия. В предложении они выступают как дополнения, а дополнения эти всегда выражаются существительными.

О происхождении падежного форманта абессива *-del-te* выводы исследователей в целом совпадают: его считают древним финно-угорским суффиксом прилагательных с отрицательным (каритивным) значением (Хакулинен 1953 : 90; Szinyei 1922 : 106—107). Этот формант с отрицательным значением образовал в системе склонения падеж абессив не только в прибалтийско-финских языках, как утверждает И. С. Галкин (1964 : 32), но и в марийском. И. С. Галкин полагает, что лишительный падеж существовал только в древнемарийском языке, в современном же языке при помощи этого суффикса существительных образуются наречия с лишительным значением (Галкин 1964 : 31, 32). Однако анализ языкового материала позволяет нам сделать вывод, что абессив является живым, продуктивным падежом в горномарийской литературной норме, северо-западном и горном наречиях. Суффикс *-del-te* сохраняет свою продуктивность также в восточном наречии (Галкин 1964 : 32). В луговом наречии его вытеснила послеложная конструкция *деч посна 'без'*, где *посна 'без'* — чувашское заимствование.

О былом существовании абессива как одного из продуктивных падежей в древнемарийском языке говорят диалектные корреспонденции из всех известных наречий современного марийского языка: марВ *Тәмлә кочыштэгэчэ тудо иленат о гэрт 'Без вкусной еды он и жить не может'*; Приговордэгэчэ *посна ожно мландым налын кертын огытыл 'Без решения (сходки) раньше не могли получать землю'* (примеры на наречия см. также: Исанбаев 1961 : 49—50. Однако нужно заметить, что абессивные формы Н. И. Исанбаев рассматривает как наречия); марЛ *Ачажэ йомын увзрдэ 'Отец его пропал без вести'*; *Тудо изиж годымак аваде тулыкеш кодын 'Он еще в детстве без матери сиротой остался'*; *Йочалан куштылго огыл ачадэ илаш 'Ребенку не легко жить без отца'* (запись автора); *Немнан огырэтстэ посна эшэ йыраңпитсэш шынтят капштаным* (д. Черномуж Шаранского района Кировской области, запись И. С. Галкина) *'У нас, кроме огурцов, в огороде сажают капусту'*; *Подругаэм, коктын вэлэ тандэ пасна каштына* (там же) *'Подруженька, только мы вдвоем ходим без ухажеров'*; *Тудо мйшкыртэ маитла* (Шурминск, запись И. С. Галкина) *'Он мучается животом'*. Как показывают примеры, абессивные формы в марийском языке употребляются с послелогом *посна, пасна 'без'*. Это еще раз свидетельствует о том, что мы вправе рассматривать их не как наречия, а как падежные формы. Особенно часто данная падежная форма с послелогом *пасна* употребляется в северо-западном наречии: *Каври ватыждэ пасна алаш кейыш 'Гавриил ушел в город без жены'*; *Оксадэ пасна йлаш ак ли 'Без денег жить нельзя'* (Иванов, Тужаров 1970 : 108—109). Формы лишительного падежа встречаются и в лугово-восточной литературной норме: *Тугак ок лий ялт шкетын еште ймырым шуяш* (Осмин II 60) *'Так же нельзя совсем одному без семьи век прожить'*; *Йомо уверде ача* (Вишневский II 161) *'Погиб без вести отец'*; *Сергей изиж годымак Йыван изаж дене пырля аваде тулыкеш кодын* (Осып 13) *'Сергей еще в детстве вместе с братом Иваном без матери остался сиротой'*; *Ик мутде кава век кйзыш шонгын кид* (Вишневский I 12) *'Без единого слова старик поднял руки в сторону неба'*.

Как в диалектах марийского языка, так и в литературных нормах абессивный суффикс может выступать в сложной форме: *-дегече, -дегызе, -дегецы* (см. также Исанбаев 1961 : 50; Галкин 1964 : 170): *Кйжио сер мучко ваштар-влак ййлат, шикидегече ййлат* (Осмин I 50) *'По всему высокому берегу клены горят, горят без дыма'*; *Йолжым, кидшым тарва-тынэжэ — ок кэрт, умшажэ гына ййкдэгызэ «ой, ой» манэш* (Шкетан 125) *'Хочет пошевелить руки, ноги — не может, только рот без голоса'*



произносит «ой, ой»'; *Оксадэгэцы мам нӓлӓт* (марС-3, запись автора) 'Без денег что купишь'. Сложная форма абессивного суффикса представляет собой результат слияния падежного суффикса *-де* с послелогом *гыч, гыц* 'из'. Первоначально она имела вид *-дегыч, -дегыц*, что сохранилось в говоре марийцев Оршанского района до настоящего времени (см. также Исанбаев 1961 : 50; Галкин 1964 : 170—171).

Однако, как показывают примеры, в луговом и восточном наречиях, а также в лугово-восточном литературном языке абессивные формы употребляются лишь в единственном числе, хотя могут определяться прилагательными, числительными, местоимениями, причастиями. Определения могут быть распространенными и нераспространенными. Они могут оформляться посессивными суффиксами в лицах и числах. Поэтому в луговом и восточном наречиях, а также в лугово-восточной литературной норме абессивные формы нельзя квалифицировать как полнознаменательные падежные формы.

Соответствия этому суффиксу с лишительным значением имеются во всех финно-угорских языках. В прибалтийско-финских языках, как и в марийском, они встречаются в системе склонения, в других финно-угорских языках употребляются в отрицательных прилагательных и причастиях, осложненных иными суффиксами: фин. *kädetön* 'безрукий', *kädettä* 'без руки', эст. *rahata* 'без денег' (абессив), морд. *салвото* 'бессольный' от *сал*, манс. *нялмтал* 'безязычный' от *нялм*, венг. *ästäjän* 'безрассудный' от *äs* (Szinyei 1922 : 104), удм. *кышнотек* 'без жены' от *кышно*, *пильтем*, коми *пильтӧм* 'беззубый' от *пиль*.

Исследователи полагают, что еще в финно-пермском языке-основе сформировался сложный абессивный падежный формант *\*-ttak/\*-ttäk*, состоящий из прафинно-угорского словообразовательного суффикса каритивного значения *\*-tt* и прафинно-угорского лативного *\*-k* (Kettunen 1946 : 109; Хакулинен 1953 : 90; Майтинская 1979 : 122). В прибалтийско-финско-пермско-волжское время он стал употребляться как падежный показатель, что подтверждается наличием абессива в прибалтийско-финских, мордовских, марийском и пермских языках. Былая древне-марийская форма *\*-tek (-dek)* под влиянием послелога *деке* 'к' превратилась в *-del-te* (Галкин 1964 : 32).

Д. В. Бубрих пишет, что имеется ряд случаев, когда существительные, не отрываясь от категории существительных, все же приближаются к наречиям или прилагательным. От категории существительных они не отрываются в частности потому, что сохраняют способность иметь при себе определения; приближаются же к наречиям или прилагательным в связи с тем, что замыкаются в рамки основного склонения (по линии неопределенности) и оказываются вне числовых различий (Бубрих 1947 : 19). Н. Т. Пенгитов считает, что это высказывание Д. В. Бубриха о мордовском языке применительно к объяснению и форм абессива в марийском языке (Пенгитов 1956 : 54). Однако следует признать, что марийский язык имеет свои специфические особенности и типы склонения марийского и мордовского языков различны. К тому же, как показывают многочисленные примеры данной статьи, в горномарийской литературной норме, в северо-западном и горном наречиях абессивная форма может оформляться показателями множественности.

Следовательно, анализ функциональных и грамматических признаков словоформ с показателем *-del-te*, в первую очередь их морфологических и синтаксических особенностей, убедительно показывает, что данные лексемы являются именами существительными в форме абессива, а не наречиями, и что лишительный падеж является живым и продуктивным в горномарийской литературной норме, в северо-западном и горном наречиях. По нашему мнению, не прав И. Г. Иванов, утверждая, что в горном

наречии лишительный падеж не может быть квалифицирован как абсолютный (Иванов 1981 : 83).

Система склонения имен лугово-восточной и горномарийской литературных норм состоит из девяти общих падежей: кроме именительного, родительного, дательного, винительного, местного, направительного, обстоятельственного падежей, которые в настоящее время рассматриваются в вузовских учебниках, а также в учебно-методических пособиях, в парадигму склонения имен входят также сравнительный (Тужаров 1977а) и совместный (Тужаров 1977б) падежи. В системе склонения имен горномарийской литературной нормы, кроме девяти указанных падежей, дополнительно имеется еще десятый падеж — абессив, или лишительный.

#### Сокращения

**Беляев I** — К. Беляев, Пьесывлӓ, Йошкар-Ола 1964; **Беляев II** — К. Беляев, Рашкалтыш паштек, Йошкар-Ола 1967; **Вишневский I** — С. Вишневский, Фронтовой корно, Йошкар-Ола 1943; **Вишневский II** — С. Вишневский, Ушанем, Йошкар-Ола 1970; **Горный** — И. Горный, Соты Ылымаш, Йошкар-Ола 1970; **Игнатьев I, II, III** — Н. В. Игнатьев, Айырен нӓлмы произведенийвлӓ I, II, III, Йошкар-Ола 1969, 1970, 1971; **Ильяков I, II** — Н. Ильяков, Эдемвлӓ дӓ ивлӓ I, II, Йошкар-Ола 1957, 1961; **Матюковский** — Г. Матюковский, Земля чонгешта, Йошкар-Ола 1966; **Осмин I** — И. Осмин, Поэма-влак, Йошкар-Ола 1960; **Осмин II** — И. Осмин, Уна, Йошкар-Ола 1974; **Осып** — Ш. Осып, Удрамаш корно, Йошкар-Ола 1975; **Сузы I** — В. Сузы, Таган Стыопан, Москва 1937; **Сузы II** — В. Сузы, Ылымаш корны, Йошкар-Ола 1957; **Шкетан** — М. Шкетан, Илыш ўжэш, Москва 1935.

#### ЛИТЕРАТУРА

- Апатеев А. И. 1960, Мары йылмы, Йошкар-Ола.  
 Бубрих Д. В. 1947, Эрзя-мордовская грамматика. Минимум, Саранск.  
 Галкин И. С. 1964, Историческая грамматика марийского языка I, Йошкар-Ола.  
 Иванов И. Г. 1981, Марий диалектологий, Йошкар-Ола.  
 Иванов И. Г., Тужаров Г. М. 1970, Северо-западное наречие марийского языка, Йошкар-Ола.  
 Исанбаев Н. И. 1961, Деепричастия в марийском языке, Йошкар-Ола.  
 Майтинская К. Е. 1955, К вопросу о категории падежа. — Вопросы грамматического строя, Москва, 226—249.  
 — 1961, Принципы составления описательных грамматик финно-угорских языков. — Вопросы составления описательных грамматик, Москва, 37—54.  
 — 1979, Историко-сопоставительная морфология финно-угорских языков, Москва.  
 Основы финно-угорского языкознания. Марийский, пермские и угорские языки, Москва 1976.  
 Пенгитов Н. Т. 1955, Некоторые вопросы грамматики марийского языка. — ТМарНИИ, вып. VII, 81—96.  
 — 1956, О падежах в марийском языке. — ТМарНИИ, вып. IX, 37—57.  
 Современный марийский язык. Морфология, Йошкар-Ола 1961.  
 Тужаров Г. М. 1965, О некоторых падежах в яранском говоре марийского языка. — СФУ I, 79—87.  
 — 1966, Яранский говор марийского языка (морфологическая характеристика). Автореф. канд. дисс., Тарту.  
 — 1977а, Сравнительный падеж в марийском языке. — СФУ XIII, 111—118.  
 — 1977б, Совместный падеж в марийском языке. — СФУ XIII, 271—279.  
 Хакулинен Л. 1953, Развитие и структура финского языка I, Москва.  
 Castrén, M. A. 1845, Elementa grammaticae tscheremissae, Kuopio.  
 Itkonen, E. 1975, Betrachtungen zur zeitgenössischen Forschung der finnisch-ugrischen Laut- und Formenlehre. — CIFU III, 3—30.  
 Kettunen, L. 1946, Der Abessiv auf *-tta, -ttä* im Finnischen. — FUF XXIX, 109—112.  
 Kokla, P. 1979, Zur Frage des tscheremissischen Kasussystems. — Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 70. Geburtstag, Wiesbaden (Veröffentlichungen der Societas Uralo-Altaica, Band 12), 183—187.  
 Szinnyei, J. 1922, Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft, Berlin—Leipzig.  
 Wichmann, Y. 1923, Tscheremissische Texte mit Wörterverzeichnis und grammatikalischem Abriss, Helsinki.  
 Wiedemann, F. J. 1847, Versuch einer Grammatik der tscheremissischen Sprache, Reval.

G. M. TUZAROV (Joškar-Ola)

### DER ABESSIV IM MARISCHEN

Die Ansichten der Linguisten über die Herkunft des marischen Abessivsuffixes *-de/-te* stimmen im wesentlichen überein. Der Autor des Artikels analysiert reichliches Dialektmaterial und beweist anhand dessen, daß der Abessiv ein produktiver Kasus in der gegenwärtigen marischen Sprache ist.